

gyni i g gvftm wkqv mxc0 vftqi gvZg weI qK we` qvZ (ce©
: 1)

(evsj v)

بدعة الحزن في شهر محرم عند الرفضة

[اللغة البنغالية]

gj : Avāj w web Avāj Awlh Avng` AvZ-ZqvBwRix

تأليف : عبد الله التويجري

Abjv` K : BKej tnvQvBb gvmg / Kvgj DwI b tgvj w

ترجمة : إقبال حسين معصوم / كمال الدين ملا

mxc0v` bv : bgvb web Avej evkvi

مراجعة : نعمان بن أبو البشر

Bmj vg cPvi eyti v, i vel qvn, wi qv`

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة الرياض

1429- 2008

islamhouse.com

gni ig gvtm i wclhx¹ m^uú⁰ vtqi tkvK cKv[†]k we` qmZ KvÉ

gni ig gvtmi `kg w`em, th w`em Avⁱ iv bvtg cwi wPZ, Avj w[†] Zv-Avj v úmvBb web Avj x web AveZvwj e Nⁱ iw` qvj w[†] AvbúgvNⁱ tK knx[†] i gh[†]v `vb K[†]i wQ[†] b. GUV ntq[†]Qj wRwi 61 m[†]b . knx[†] nI qv wQj Avj w[†] c[†] n[†]Z Zvi DPz m[†]sb I gh[†]vi welq, KviY wZwb Ges Zvi fvB nvmvb RvbwZ h[†]kt[†] i tbZv. mP[†]P gvKvg- m[†]sb AwRZ nq cix[†]lv Øviv. bex —mvj w[†] Avj vBwn I qv mvj w[†] K —cK[†]kv n[†]q[†]Qj —

أي الناس أشد بلاء؟ فقال: الأنبياء ثم الصالحون ثم الأمثل فالأمثل، يتلى الرجل على حسب دينه، فإن كان في دينه صلابة زيد في بلائه، وإن كان في دينه رقة خفف عنه، ولا يزال البلاء بالمؤمن حتى يمشي على الأرض وليس عليه خطيئة. (رواه أحمد: ١٤٠٠)

metP0 tenk cix[†]lv tKvb gvb[†]l i? ej t[†] b— 0 bexM[†]Yi, Zvi ci mrKgR[†]xj t[†] i, Zvi ci hviv DrKó Zv[†] i Ges GfvteB. e[†]w[†]3 tK Zvi atg[†] Dci `pZvb[†]hvxq cix[†]lv Kiv nq, hw` tm Zvi atg[†]Awepj `vtK Zvi cix[†]lv KwB nq, Avi hw` tm atg[†] wel[†]q bgbxq nq cix[†]lv I nq Zj bvgj K mnR, Avi gvg[†]bi Dci cix[†]lv, w[†]h[†]z[†] Pj t[†]ZB `vK[†]te GiB gvtS Ggb GK mgq Avm[†]te, tm Rwg[†]tb wePiY Ki[†]Q, A_P Zvi Avgj bvg[†]z GKwU I `bvn tbB.0

nvmvb-úmvBb —iw` qvj w[†] Avbúgv— Gi gh[†]v I mP[†]P gvKvg hv Avj w[†] Zv-Avj vi w[†]KU ce[†] t[†] t[†]KB wba[†]ni Z wQj, Zv[†] i ce[†]ni[†] t[†] i b[†]vq BwZc[†]te[†]Zviv tKvb cix[†]lv m[†]sb[†] nb w[†] Zv[†] i Rb[†] t[†]M[†]si egq Bmj vtg n[†]q[†]Q, j w[†]ij Z n[†]q[†]Qb gwngw[†]sZ Bmj vtgi kvZj QvqvZ[†]tj, g[†]m[†]ij gMY Zv[†] i m[†]sb Ki[†]Zb, gh[†]v w[†] t[†]Zb, w[†]c[†] i vmj mvj w[†] Avj vBwn I qv mvj w[†] B[†]šKvj K[†]i t[†]Qb, ZLbI Zv[†] i fv[†]tj v-g[†] cv[†] K[†] i e[†]SUKz cY[†]Zv jvf K[†]ib, tZv G cix[†]lv Zv[†] i I ci Avj w[†] i w[†]kl Ab[†]M[†]h, hv[†]Z Zviv Zv[†] i ce[†]ni[†] t[†] i Aš[†]F[†] n[†]Z cv[†]ib. thgb Zv[†] i t[†] t[†]K t[†]Q, Avj x web AveZvwj e cix[†]lv m[†]sb[†] n[†]q[†]Q[†] b, th Zv[†] K kvnv[†] vZ eiY Ki[†]Z n[†]q[†]Qj |

úmvBb Gi nZ[†]vKvÉ RbM[†]Yi gvtS tMvj thv[†]Mi I w[†] t[†]ni Rb[†] w[†] t[†]q[†]Qj, thgb Dmgvb web Avd[†]lv[†]bi nZ[†]vKvÉ gnv w[†]c[†] I w[†]Zbv Qw[†]t[†]q[†]Qj hv AvR[†]tK g[†]m[†]ij g D[†]sb[†]ni w[†]fv[†]3 i eo KviY.

Avāj ingvb web gj wRg hLb Awig[†] j gvg[†]bx Avj x web AveZvtj e —iw` qvj w[†] Avbú— tK nZ[†]v Kij, Ges m[†]vn[†]ev AvRgvCb Zvi m[†]thv[†]M[†] m[†]sb nvmvb iw` qvj w[†] Avbú[†] n[†]Z evBqvZ M[†]hY K[†]ib. hvi kv[†]tb i vmj mvj w[†] Avj vBwn I qv mvj w[†] etj b—

إن ابني هذا سيد، وسيصلح الله به بين فئتين عظيمتين من المسلمين. (رواه البخاري: ٢٥٠٥)

0Avgvi G t[†] Šin[†] mvB[†]tq[†] - tbZv. Aw[†]P[†]tiB Avj w[†] Zv-Avj v Gi gva[†]tg g[†]m[†]ij gvt[†]bi enr `w[†]U `tj Av[†]cvk Kivteb.0 wZwb Aw[†]f[†]veK i[†]fc AeZiY Ki[†]tj b Ges Avj w[†] Zv[†]tK w[†] t[†]q enr `w[†]U `tj Av[†]cvk Kw[†]t[†]q w[†] t[†] b. AZ:ci wZwb B[†]šKvj Ki[†]tj b, KwZc[†]q `j úmvBb —iw` qvj w[†] Avbú— w[†]KU c[†] w[†]ij Ltj b, hw` wZwb tLj v[†]t[†]Zi `w[†]q[†]Zi Kej K[†]ib Zvntj Zviv Zv[†]tK m[†]vn[†]h[†] mn[†]thv[†]MZv Kiteb etj c[†]0Zk[†]0vZ w[†] t[†] b, G t[†]j vK `tj v Avm[†]tj fv[†]tj v t[†]vK wQj bv. eis hLb Zvi Pu[†]PvZ fv[†]B[†]tK Zv[†] i Kv[†]Q t[†]c[†]Y Ki[†]tj b, Zviv A[†]½xKvi f[†]½Kij, Pw[†]3 j ½b Kij. Zui wei[†] t[†] x k[†] t[†] K mnvqZv Kij Zv[†]tK w[†]bab Ki[†]Z, Ges Zvi wei[†] t[†] x j ovB Ki[†]Z.

cKZ ep[†]xgvb hviv úmvCb iw` qvj w[†] Avbú[†]tK fv[†]tj vevm[†]t[†]Zb, thgb Avāj w[†] Be[†]tb Ave[†]vm, Avāj w[†] Be[†]tb I gi c[†]0[†], Zv[†]tK AvKv[†]ti - Bw[†]½[†]t[†] etj wQ[†]tj b I , wZwb thb Zv[†] i Kv[†]Q bv hvb Ges Zv[†] i mn[†]thv[†]MZv M[†]hY bv K[†]ib, Zviv g[†]tb Ki[†]Zb Zv[†] i w[†]KU Zvi hv[†]l qv[†]lv g[†]½ I m[†]l[†]Ki n[†]te bv, ev[†] t[†]el Zviv hv etj wQ[†]tj b ZvB n[†]q[†]Q, e[†] Z Avj w[†] i w[†]ba[†]ni Z w[†]bcw[†]Z Ggwb wQj .

hLb úmvCb iv. tei n[†]tj b Ges Aetj vKb Ki[†]tj b th w[†]el q m[†]u[†]Y[†]ecixZ, c[†]0[†] Bv Ki[†]tj b Zviv thb Zv[†]tK t[†]Qto t[†] q , wZwb w[†]d[†]ti hv[†]teb A[†]ev w[†]KUvZ[†]q[†]t[†] i mv[†] t[†] mv[†]lv[†]r Ki[†]teb. Zviv Df[†]q c[†]0[†] ve c[†]0[†] vL[†]v[†]b

Kij , Ges ZvʔK Aei "× Kʔi Zvʔ`i mvʔ_ j ovB KiʔZ eva" Kij , wZwb j ovB Kiʔj b, GK chʔq Zviv
ZvʔK Ges Zvi mw_ʔ`i nZ`v Kij , hʔb nʔj b Avnʔj evBʔZi Ab`vb" cweĀ AvZʔvi mvʔ_ Ges G NUbvq
hviv Zvi Dci Rj g KʔiʔQ- mxgv j •Nb KʔiʔQ Zvʔ`i Avj w Zv-Avj v j wĀZ Kʔi b- kw`-ʔ` b.

G nZ`vKvĒ gvʔʔi ḩwZʔK Acwivh©Kʔi ʔZvʔj , mwō nq, AZ`vPvix AĀ ḩMvōxi A_ḩ bww`K
PvUKvi A_ev weāvš-cĀZviK `ʔji. hviv ūmvBb iv.Gi Rʔb" eŪZ; cĀKvk Kʔi, cĀKvk Kʔi Avnʔj
evBʔZi Rb", Av`i iv w`emʔK gʔZi Rb" tkvK, gvZg, wej vc w`em wntmʔe MḩY Kʔi , Ges GʔZ Rvʔnj x
KgʔvĒ cĀKvk Kʔi. thgb ZwhqwgwQj ,gʔL l ki xʔi AvNvZ, cwi ʔaq ʔcvl K ʔQov BZ`w` .

kvqLj Bmj vg Beʔb ZvB-wgvv etj b—0 ūmvBb — iw` qvj w Avbūi — nZ`vKvĒi Kvi ʔY kqZvb
gvʔʔi gvʔS`ḩw we`qvZ Pvj y Kʔi; Av`i iv w`etm tkvK cĀKvk Ges wej vc Kiv. ki xʔi AvNvZ ,
AvnvrVix, Kvōe, wccvmi fvb, ZwwRqv-wgwQj Kivi gva`tg. Ges Gi mvʔ_ wgvj Z nq, mvj vʔd
mvʔj nxbʔ`i Mwj ʔ` l qv, AwfKvc ʔ` l qv, Ges wʔb`ḩ e`w³eMʔK ʔ`vl ʔʔivc Kiv GgwK AveyeKi , l gi
—iw` qvj w Avbūgvi — gZ e`w³ZʔK Mwj ʔ` l qv, AcgvbRbK Z`_ cwi ʔekb hv wgv`v wgwkĀ. th
Gme cŪv Pvj y KʔiʔQ Zvi Dʔʔk" wQj DʔʔZi gvʔS wdZbv Ges `j v wj mwō. Kvi Y gvnj g Dʔʔni
meḩʔZ gZ nʔj v Gme KgʔvĒ l qvwRe , gy wve tkvb chʔq cʔo bv, eis cvvZb `yL,` Nḩbv wʔbʔ
tkvK cĀKvk, AvnvrVix Kiv Avj w Ges Zvi i mʔj i wʔw xKZ e`i ga` ʔ`ʔK GKwU.0

GmeB Avj wai kwi ʔʔzi weʔivax, Avj w Ges Zvi i vmj —mvj w Avj vBwn l qv mvj w — wec` -
Avc` hw` bzv nq, tm ʔʔʔʔ Avgvʔ`i etj ʔQb, `ah`avi Y, Bbwj j w l qv BbḩBj vBwn l wRDb cvV,
Ges Qvl ʔʔei Avkv KiʔZ . thgb Avj w Zv-Avj v etj ʔQb—

... وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ

صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾ البقرة

H me `ahʔyj ʔK mymsev` cŪvb Ki , hvʔ`i Dci ʔKvb wec` AvcwZZ nʔj Zviv etj : wḩḩq Avgiv
Avj wai B Rʔb" Ges wḩḩq Avgiv Zvi B w ʔK cĀveZḩKvix. Gʔ`i Dci Zvʔ`i cʔʔj cḩ ʔʔZ kwš-I
Ki`Yv ewl ḩ nʔe Ges GivB mʔ_ Mvgx.²

bex mvj w Avj vBwn l qv mvj w etj ʔQb

ليس منا من لطم الخدود، وشق الجيوب، ودعا بدعوى الجاهلية (رواه البخاري: ١٢١٢)

0 tkvʔK tenj nʔq th e`w³ Mvj Pvcovq, Kvco wQʔo ʔdʔj Ges Rvwj hʔMi gZ AvPi Y Kʔi tm
Avgvʔ`i `j fʔ bq.³

bex mvj w Avj vBwn l qv mvj w Avʔiv etj ʔQb—

أنا بريء من الصالقة والحالقة والشاقة. (رواه مسلم: ١٤٩)

th gʔZi Rʔb" tkvK cĀKvk vAvnvrVixKʔi , Mʔj AvNvZKʔi , Kvco wQʔo Awg Zvi `vqgʔ.³

bex mvj w Avj vBwn l qv mvj w Avʔiv etj ʔQb—

النائحة إذا لم تتب قبل موتها تقام يوم القيامة، وعليها سربال من قطران ودرع من جرب.(رواه مسلم: ١٥٥٠)

Ūejvc l ti v`bKvix bvix hw` Zvl ev bv Kʔi gviv hvq, Zvnʔj wKqvʔZi w b ZvʔK gwi Pvhyḩ eg©
Ges Avj KvZivi ʔcvkvK cwi wZ Ae`vq`wo Kwi ʔq ivLv nʔe|

bex AvKi vg mvj j ū Avj vBwn l qvmj g ʔ`ʔK wei x mbʔ` GKwU nwv`m ewYḩ nʔʔʔQ| i vmj n mvj j ū
Avj vBwn l qvmj g etj b :

ما من مسلم يصاب بمصيبة فيقول : إنا لله وإنا إليه راجعون، اللهم آجرني في مصيبي، وأخلف لي خيرا منها. إلا

آجره الله في مصيبته وأخلفه خيرا منها. (رواه ابن ماجه: ١٥٨٧)

ʔKvb gvnj gvḩ wec`-gymetZ Avµvš-nʔq hw` etj ḩ

إنا لله وإنا إليه راجعون، اللهم آجرني في مصيبي، وأخلف لي خيرا منها.

-wbōq Avgiv Avj ni Rtb" Ges Avgiv mKtj Zvi B mwbta" wd̄ti hve| tn Avj n Zīg Avgv̄K Avgvi G ḡmetZ cōZ`vb `vl Ges Gi t̄P̄tq DĒg e`vb Ki- Zvntj Avj n Zv-Avj v H ḡmetZi Kvi t̄Y Zv̄K Qvl qve t̄`teb Ges Zvi t̄P̄tq DĒg cōZ`vb `vb Ki t̄eb|
i mvj j n mvj j ū Avj v Bin l qv mvj g Ab̄T̄ etj b :

أربع في أمتي من أمر الجاهلية لا يتركونهن : الفخر بالأحساب، والطعن في الأنساب، والاستسقاء بالنجوم،

والنياحة. (رواه مسلم: ١٥٥٠)

Avgvi D̄s̄t̄Zi ḡta" Rv̄tnj x h̄t̄Mi Pvi wJ cōv cvl qv hv̄te, Zviv Ḡtj v cwi Z̄vM Ki t̄e bv| esk w̄b̄tq t̄MS̄ie, K̄j est̄ki Dci Acev` Av̄tivc, b̄q̄T̄ ivRxi gva`tg ēw̄ cōv Ges gZ e`w̄³i Rtb" wej vc-tiv`b|

Gi mv̄t̄ hw` ḡvgb̄t̄ i Dci Rj y-ubh̄Zb, Awf̄m̄úvZ-Mvj vMvj Ges ̄t̄bi ḡta" d̄v̄m̄`-wek;Ljv m̄w̄ K̄ti ̄xb w̄bḡf̄j i D̄t̄i t̄k" thme tēxb-bw̄K cōZw̄bqZ KvR K̄ti hv̄"Q Zv̄t̄ i m̄t̄hw̄MZv Kiv nq Zvntj e`vcvi wJ KZ ḡvi vZ̄K l te`bv`vqK?

Avmtj cvj e`vcvi wJB n̄"Q kqZv̄t̄bi ḡ` Kvi m̄w̄R, tm weāvš-I ḡivn̄t̄ i w̄bKU w̄b̄t̄æ³ w̄el q̄tj v̄t̄K m̄y` i K̄ti t̄`w̄L̄t̄q̄t̄Q|

Avi i v̄t̄K ḡvZg l tkvK w̄em w̄nmv̄te M̄h̄Y K̄ti wej vc-tiv`b Kiv, tkvK M̄v K̄weZv i Pbv Kiv, w̄ḡv̄ me[^]Nubvc̄Āx eȲv̄ Kiv -Zv̄t̄Z Aek" Aí w̄K̄OymZ" Av̄t̄Q, w̄K̄š' H Ukz mZ̄t̄Zv i agv̄l̄ t̄LKó bZb K̄ti ew̄w̄t̄q t̄`q, t̄M̄vovḡx l `Rb cōZ̄w̄ ēw̄x K̄ti, k̄T̄"Zv l h̄t̄xi DmKw̄b t̄`q, ḡmj gvb̄t̄ i ḡta" ̄w̄ w̄dZbvi D`q N̄t̄U Ges (H̄t̄j vi gva`tg) cēZ̄f̄ i Mvj vMvj Kivi iv`v`Zvi nq, ̄t̄bi ḡta" w̄ḡv̄Pvi l `t̄ i D̄m̄e nq-|

ḡmj gvb̄t̄ Bmj w̄ḡ BvZv̄t̄mi "i" t̄t̄K w̄b̄t̄q A`vewa w̄ḡv̄Pvi, a`-w̄dZbv m̄w̄ Ges ḡmj gvb̄t̄ i wei`t̄x Kv̄t̄di t̄ i m̄vrvh" m̄t̄hw̄MZvi t̄q̄t̄ G weāvš-`tj i t̄P̄tq Aw̄aK KḡZrci Avi Kv̄t̄K cv̄qwb| Zviv aḡZ̄v̄Mx Lv̄t̄i w̄R̄t̄ i t̄P̄tq l w̄bKó-`p̄|

Ḡt̄ i m̄úv̄t̄K̄B bex Kvi ḡ mvj j ū Avj v Bin l qv mvj g etj t̄Qb,

يقتلون أهل الإسلام ويدعون أهل الأوثان. (رواه البخاري: ٣٠٩٥)

ḡmj gvb̄t̄ i nZ̄v Ki t̄e Avi Roev`x-tc̄š̄Ēw̄j K̄t̄ i t̄Q̄to t̄`te|

Zviv bex cwi evi Ges Zvi D̄s̄t̄Z-mvavi Y ḡvgb̄t̄ i wei`t̄x Bq̄v̄`x, L̄v̄vb Ges ḡwZ̄c̄RK Roev`x -ḡk̄wi K̄t̄ i m̄t̄hw̄MZv K̄ti Av̄m̄t̄Q|

thgb̄ eV̄v` mn Ab̄vb" `v̄t̄b Bmj vg l ḡmj gvb̄t̄ i Pig k̄T̄" ḡk̄wi K̄t̄ i t̄K bex cwi evi, w̄i mvj v̄t̄Zi f̄v̄Ēvi, Avēv̄m web Av̄āj ḡf̄w̄j t̄ei eskai mn Ab̄vb" Av̄ntj evBZ Ges m̄vavi Y ḡvgb̄t̄ i nZ̄v, w̄bh̄Zb, e`x, ew̄w̄ Ni f̄v̄OP̄i, āysm BZ̄w̄ t̄Z cōZ̄`q̄ m̄t̄hw̄MZv K̄ti w̄Qj | Bmj vg l ḡmj gvb̄t̄ i wei`t̄x Zv̄t̄ i Aw̄bó l q̄wZ̄ GZB e`vcK th GKRb mym̄w̄w̄Z̄K K_v w̄k̄í x eȲv̄ K̄ti t̄kl Ki t̄Z cwi t̄e bv|

Ḡ`j w̄JB n̄"Q (tm `j) hv̄t̄ i iv̄tdhx ej v nq| Zviv meRb k̄ōxq cȲv̄Z̄v Lwj dv-̄θq AveyeKi l lgi iv. t̄K Mvj vMvj, Awf̄m̄úvZ, NȲv K̄ti Ges Kv̄t̄di etj ḡše" K̄ti eis G w̄el t̄q Bmj vg wēt̄θ l x mKj `j t̄K Q̄w̄w̄t̄q t̄M̄t̄Q| GKvi t̄YB Bgv̄g Avng` t̄K iv̄tdhx̄t̄ i cwi Pq m̄úv̄t̄K̄w̄R̄t̄Ám Kiv n̄tj DĒt̄i etj w̄Q̄t̄j b,

الذي يسب أبا بكر وعمر hvi v AveyeKi l lgi iv. t̄K Mvj ḡ` K̄ti |

Zv̄t̄ i iv̄tdhx ej vi Av̄t̄i K̄wJ Kvi Y nj, (Avi we k̄ā رفض A_cōZ̄v̄L`vb Kiv) hv̄t̄q` web Avj x i n.

AveyeKi l lgi iv. t̄K Lwj dv i f̄c M̄h̄Y Kiv q Zviv Zv̄t̄K cōZ̄v̄L`vb K̄ti w̄Qj | Kvi Y Zviv Lwj dv-̄θq t̄K NȲv Ki Z| Zv̄t̄ i cōZ̄ k̄T̄"Zv t̄cv̄l Y Ki Z| m̄Z̄ivs Lwj dv ̄t̄qi k̄T̄" Zv t̄cv̄l Y Kvi xB n̄"Q iv̄tdhx|

Avevi t̄KD t̄KD etj t̄Qb, AveyeKi l lgi iv. t̄K cōZ̄v̄L`vb Kivi Kvi t̄Y Zv̄t̄ i t̄K iv̄tdhx ej v nq|

ivtdhx wdi Kvi DrcwE ntqtQ agZ'wMx gbtvdKt`i t_tK | Avi Gi mPbv Kti tQ Avaj n web mvev |
tm Avj x iv. tK Bvgv Ges wbuvc `we Kti, Zui e'vcvti evoewo Kti uQj | Avi Gi t_tKB gj Z G
gtZi DrcwE nq | thtnZivtdhx wdi Kvi DrcwE nt"Q wbdvK t_tK ZvB mvj vtd mvjt nxbt`i tKD tKD
etj tQb,

حب أبي بكر وعمر إيمان، وبغضهما نفاق، وحب بني هاشم إيمان، وبغضهم نفاق.

Avey eKi I lgi iv. tK fvjtjvevmv nt"Q Cgvb Ges Zvt`i NYv Kiv wbdvK | ebx nvtkgtkK
fvjtjvevmv Cgvb, Zvt`i NYv Kiv wbdvK |

G wdi Kvi cwi Pq w`tZ wMtg kvqLj Bmj vg Bejb ZvB-wgqv in. etj bN` Ottdi Kvqg ivtdhvn Ggb
GKuU RvwZ hvf`i tKvb mwVK teva-wePvi tbB, Zvt`i mg_`b wei x tKvb mb` tbB, MhYthvM` tKvb ag`
I gZev` tbB, mrvnh` Kiv nte Ggb cw_ex tbB, eis gLZv I wgv_Pvti i w`K t_tK Zviv nt"Q cw_exi
meftc`lv eo `j | Zvt`i aggtZ cOZ`K agZ'wMx-wHw`K gmj gvb`i AšfP | thgb bvmwi q'vn,
BmgvCwj q'vn BZ`w` (Zvt`i gtZ) gmj gvb`i AšfP | KviY Zviv DastZi tkb e'w3 Zvt`i mvf_
`kqvb tcvlY Kti Ges Avj ni `kqb Bqv`x, Lpvb Ges gkwi Kti i mvf_eUzi `vcb Kti | Zvt`i
eUj`fc MhY Kti | cOZwOZ, meRb MhN, tevaZ mZ`tK Pvcv t`q Avi wgv`v evtbvqvU weiq-ey xtk
mg_`b Kti - cOZwOZ Kti, Avj gv kvOex in. Zvt`i ma'utK`h_v_B etj tQb : -wZvb Zvt`i ma'utK`Lp
fvj RvbZbN` OZviv hw` (gvb) bv ntq) PZ`u` Rš'nZ Zvntj nZ Mvav Avi hw` cvwL nZ Zvntj nZ
kKb |

eZgvb mgtqi Ae`v :

eZgvb wefk`i tKvb tKvb kni gmj gvb bgavix wKOye`w3 AvtQ, hviv gni ig gmtK `tL, tkvK,
wewfbaeKzms`vi I we`qvZ cvj tbi gvm wmvte MhY Kti Ges euk, Kw Oviv GKwU Kei `Zwi Kti
wewfbae s teistqi KvMR Oviv m3/4Z Kti, G Keji i bvg t`q tnvmvBtbi mgwa |

A_ev (cZxKx) Kviejv wbgP`y Kti ZvtZ `yU Kei `Zwi Kti Ges Zvi Dci OZwRqvO Kti | tQvU
tQvU tQtj tqtqiv meR ev tMvj wic istqi tcvkvK cti GKwU Z nq | Zvt`i ejv nq tnvmvBtbi dwKi ex`
gvfmi cO_g w`tb ewo Ni tavqv, tgvOv Kti cwi`vi Kiv nq, AZtci GK RvqMvq wKOyLvevi ivLv nq |
ZvtZ miv dvfZnv, miv evKvivi cO_g KtqKwU AvqvZ, miv Kvtdi`b, BLj vm, dvj vK Ges miv bvm
AZtci `i` cov nq | Gici Lvevti i Qvl qve gZ e'w3 t`i Df`i tk` (nv w`qv) cvwv`bv nq |

G gvfm mVR-m3/4v`K wbol x Kiv nq, dtj bvi xiv mVR-m3/4v I Aj sKviw` L`tj ivtL | tj vtKiv tMv`-
Lvq bv | `ea Drme I Lvbv tcbvi AvtqvRb Kiv nq bv eis G gvfm weevn kw` ch`m-`ubaeKiv nq bv |
bZb wefqi ci G gvm Avmvi cte`B ev ZtZwaK gvm AwZewwZ bv ntj `vgx-`xtK GKwU Z ntZ t`qv
nq bv |

G gvfm tkvK cKvk `tfc eK, tPnviv Pcovt`bv, tRe-Rvgv tQov, gvZg-tiv`b BZ`w` AwZgv`vq
tefo hvq | mrvnie gOAwmeqv, Zui mvi_e` , Bqvix` Ges mKj mrvnwe`i Awfm`uvZ- fr`bv Kiv nq |

gnii tgi cO_g `ktK Av_b cRvj Z Kiv nq | tj vKRb Zvi Pvi cvtk wfo Rgvq | tQvU tQvU
tQtj tqtqiv wguQj mn Bqv umvBb, Bqv umvBb t`w`w`b w`tZ w`tZ iv`v-NvU cO w`Y Kti | Zvt`i wekjm,
G gvfm Rb` MhY Kwii cOZwU mšvb fVM'nZ, Kj `tY | tKv_vl tKv_vl tXvj, Zejv, nvi tgvmbqvq
BZ`w` evRvt`bv nq | `vcb Kiv nq cZvKv, KwU g mgwa | bvi x-cj`I tQvU-eo mKtj B ei KtZi Rb`
GtK `uk`Avi Gi bxP w`tq Avmv-hvl qv Kti | Zvt`i avi Yv, GtZ eqm epx cvq, wec` `t nq | Avevi
tKv_vl KZK tj vK tPvL tefa iv`vq iv`vq tNvti, mh`f`+ mgq ewo wdti |

Avi ivi w`b wefk`i ai tbi Lvbv `Zwi Kiv nq | GKwU `vbtK OKvi evj vO bvgKi Y Kti tmLv`b mgwa
`vcb Kiv nq | Mlg I kni t_tK mgteZ tj vK Zvi cvtk P`i KvU, tXvj-Zejv wbtq gE `vtK,
mh`f`+ mvf` mvf` Zv gwU`Z ctZ wKsev cvwb`Z wbt`c Kti Ni gLx nq | Gw`tK iv`vq iv`vq cvbxq
wbtq etm cto KwZcq t`Ovtmex | Zviv webvgtj` cw_Kt`i cvwb cvb Kivq | Avi KZK I qvtq`h umvBb
iv. Gi `YmVb eY`v Kti Dct`k bimmZ cOvb Kti b | ggvmeqv iv. I Bqwr`i Krmv i Ubv Kti b Ges
Zvt`i Awfm`uvZ t`b | Avi iv, gni ig BZ`w`i e'vcvti `pP, evtbvqvU Avi Rvj nwm eY`v Kti b |

eo AstKi UvKv Rgv Kti Aviiiv cieZPwj kq gvnwdtj i AvtqvRb Ges weifbægtj i tj vK `vl qvZ
w`tq wefkl tftvRi e`e`v Kti |

G mKj te`AvZi cPj b AfbK t`tkB we`gvb| thgb, BivK, Bivb, evnivBb Ges cwK`vb,
wv`y`vftbi wkqv Aajw Z AÂj wefkl fvte Dtj E`thvM` |

gniig gvtmi Aviiiv I Zvi c0`vtj G mKj gvnwdj, ZvRqv, gvmqv, wPÎv¼b Ges eK
Pcovfbvi Øviv Zviv Avj wv`i `bKU` ARB Ges weMZ ermi ,tj vtZ KZ Aciva mgn tgvPb Ki tZ Pvq|
A_P G mKj Kg0Zt` i tK Avj wv`i `ievi ntZ weZvnoZ Avi Zvi ingZ ntZ ewÂZ Ki tQ|

Avj wv` etj b,

﴿أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾ فاطر : ٨

Øhvtk Zvi g` I Lvivc Kgmgv m¼Z Kti t`Lvfbv ntqtQ Avi tm Zv fvj B Ávb Ki tQ, (tm wk
H e`w³i mgvb ntZ cvti, th mZ`tk mZ` Avi wg`vtK wg`v Ávb Ki tZ m¶lg ntqtQ) mZ`B Avj wv`
hvtk Bt`Q `givn Ktib Ges hvtk Bt`Q mr c_ c0 k0 Ktib|0 (dvZi : 8)

Avj wv` Zv-Avj v Avtiv etj b,

﴿قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا. الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيَّهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا

﴿الكهف : ١٠٤﴾

ØAvvwb etj w`b, Awg wk tZvgv`i `xq Kg0l k0g metPtq ¶wZM0`-tj vKt`i K_v Rvbtq t`e`-
cw_0 RMtZ KZ mg`-Avj B hv`i cEk0 ntqtQ| A_P Zt`i aviYv, Lp fvtj v KvRB Kti hv`Q
Zvi v|0 (Kvnd : 103-104)

mgvß

¹ wkqv m=c0vtqi GKw`j .

² mfv: evKivn&155-157.

³ eLvi x, gmij g.